

Headrest Monitor Kit

Instructions

Gebrauchsanweisung

Mode d'emploi

Vejlledning

Ohjeet

Instruktioner

GM-65DS

© 2004 Sony Corporation

Warning

The driver must not watch or operate the monitor while driving.

Caution

- Do not install the monitor and the stand in a place subject to direct sunlight as it may cause a malfunction.
- Do not apply any excess shock or impact to the monitor and stand as damage may occur.
- Fasten all seatbelts to prevent a serious accident.
- When you install the monitor, be sure to:
 - loosen the monitor cord a little to allow for seat adjustment, and fix the cord securely.
 - prevent the monitor cord from getting tangled or crimped in the adjustable seat rail.

Achtung

Der Fahrer darf während der Fahrt weder auf den Monitor schauen noch ihn bedienen.

Vorsicht

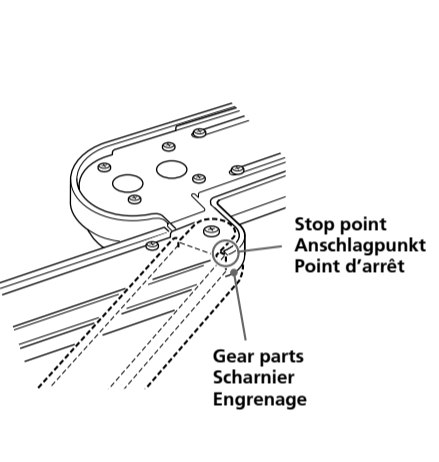
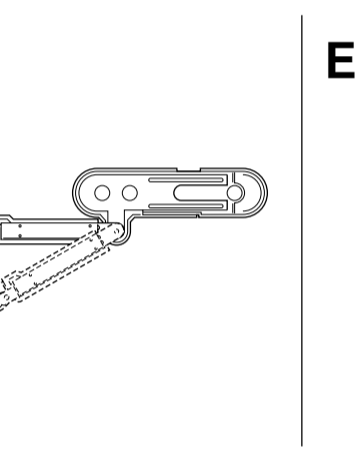
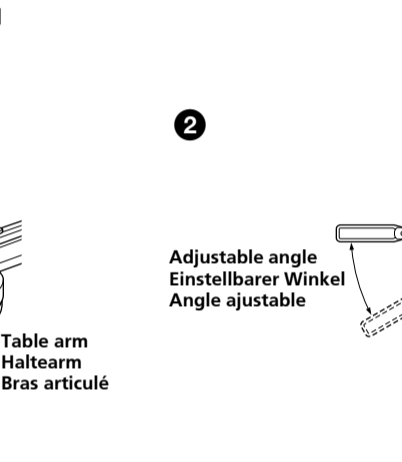
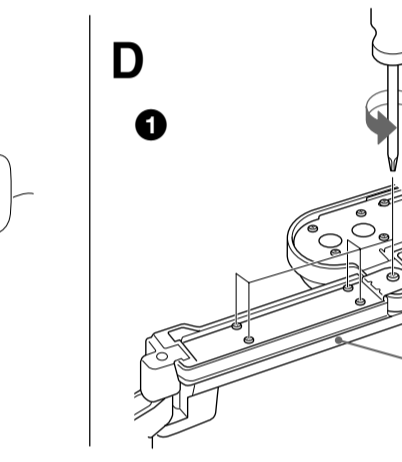
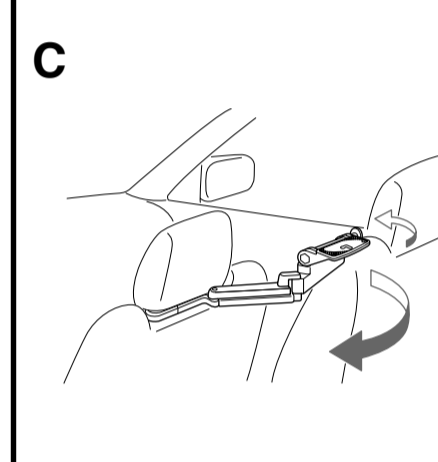
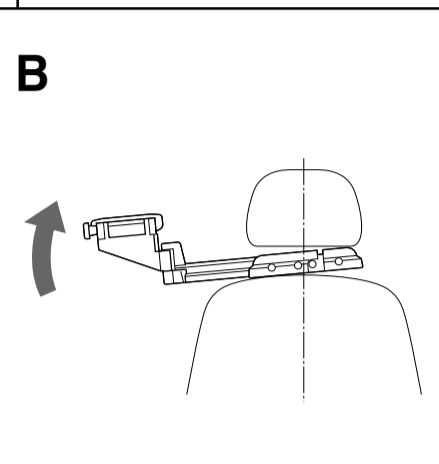
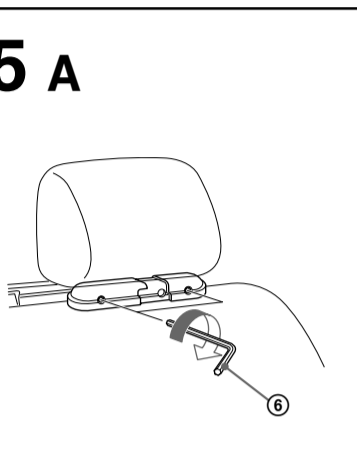
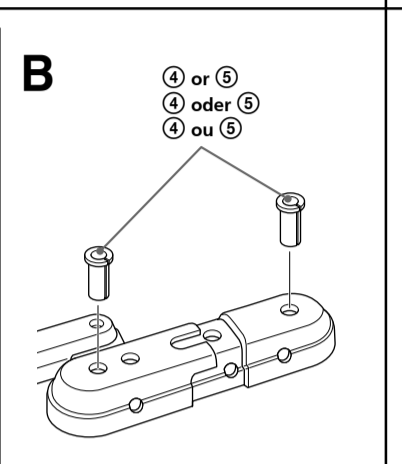
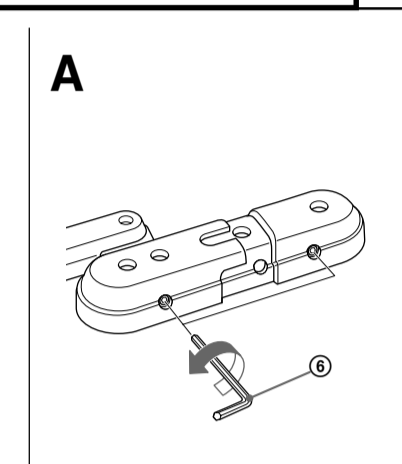
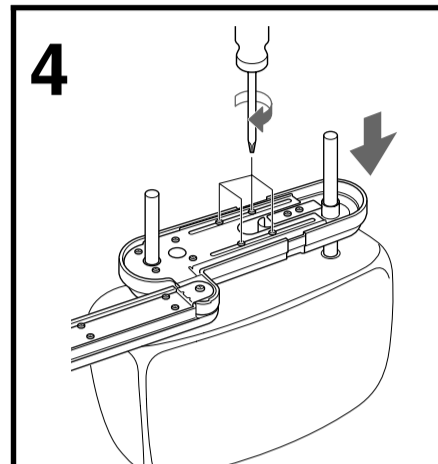
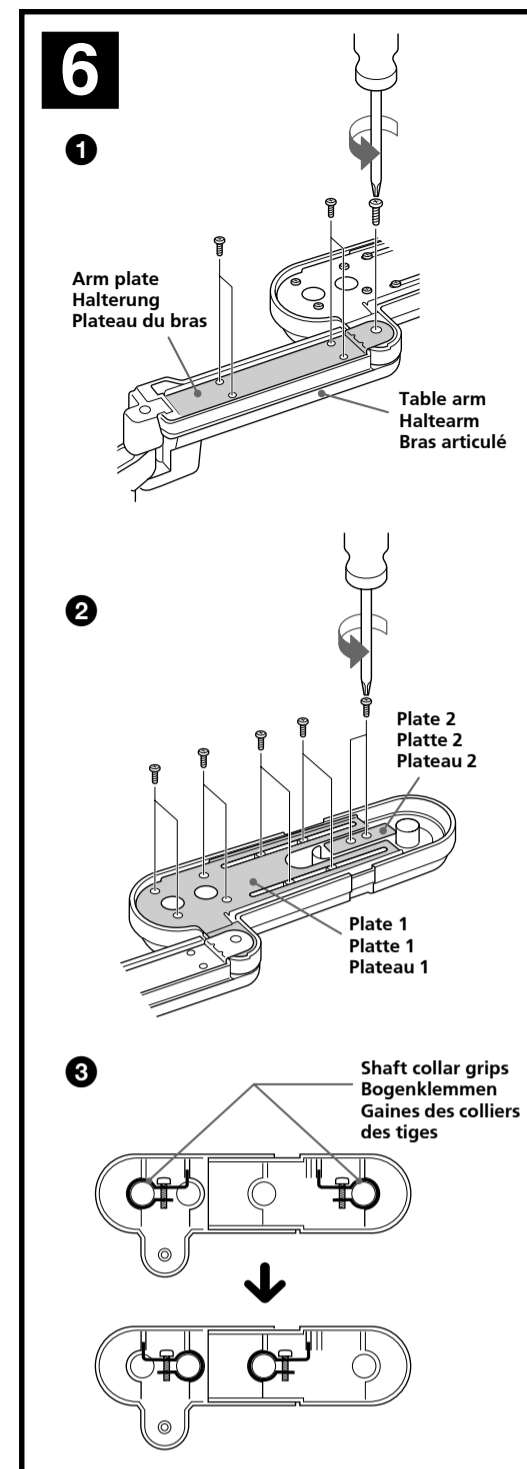
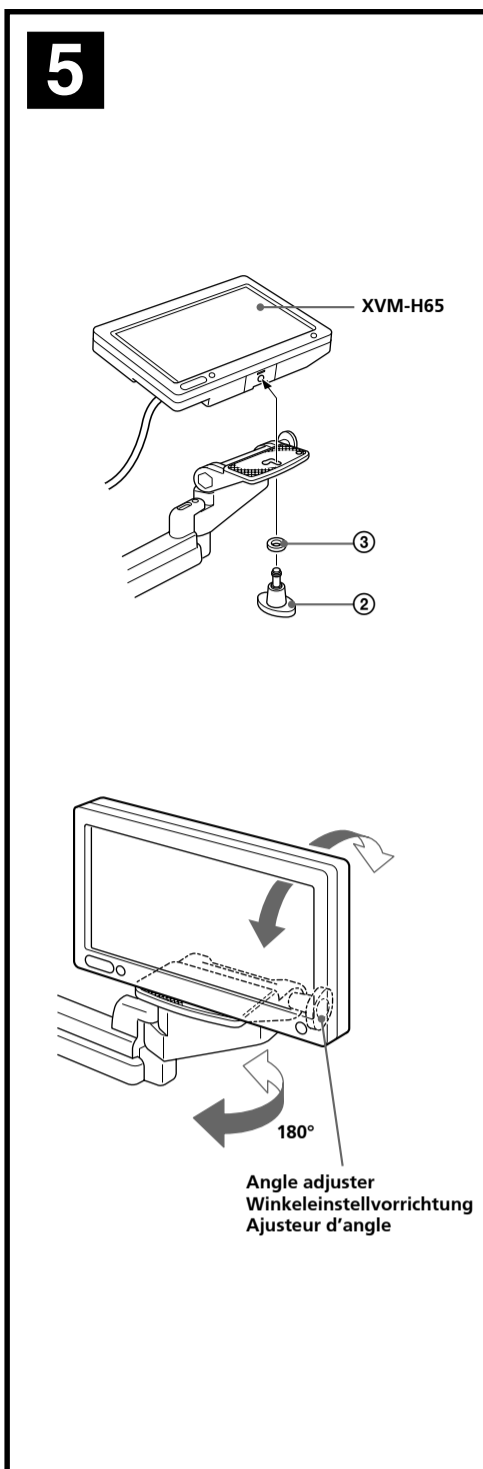
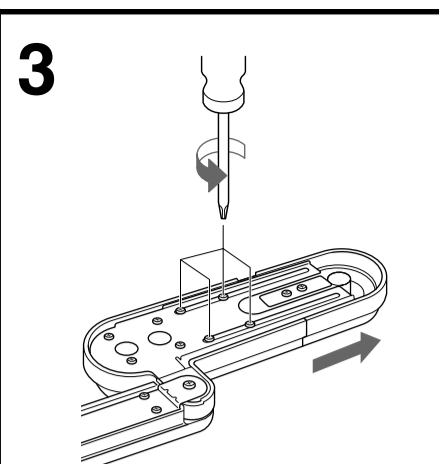
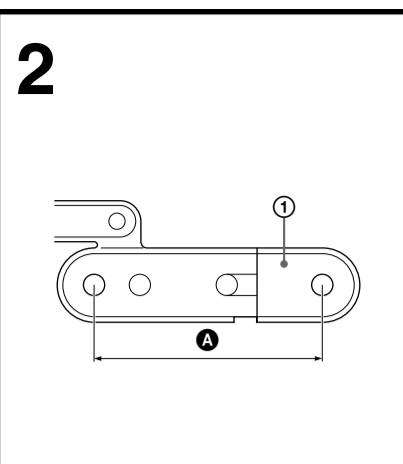
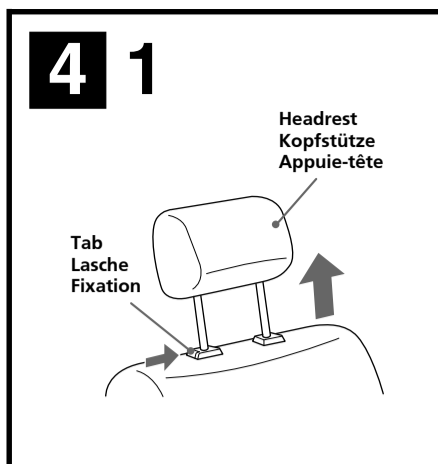
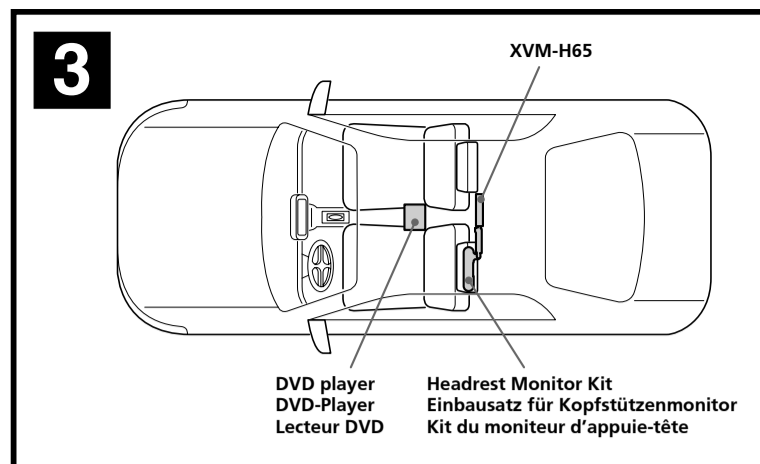
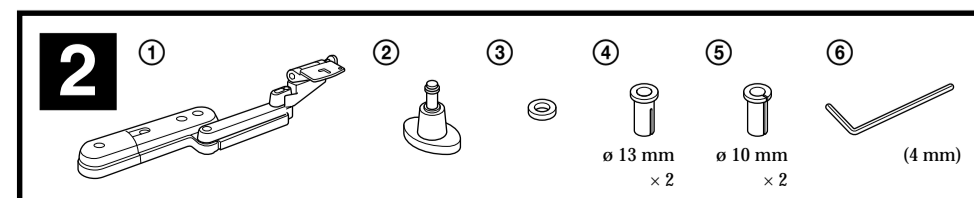
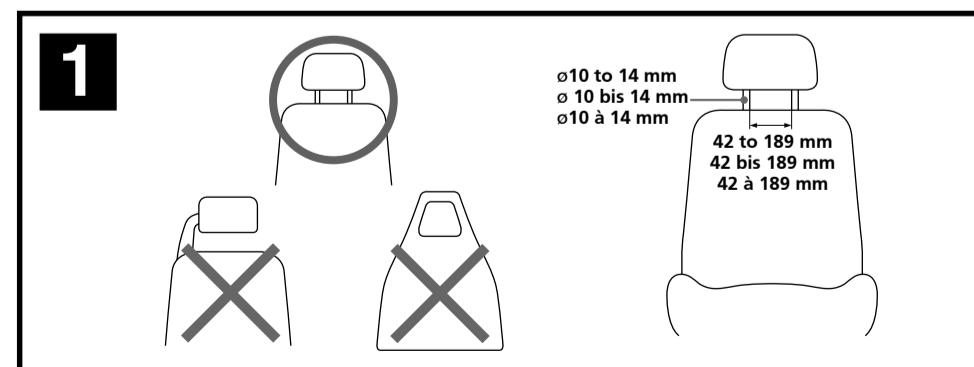
- Installieren Sie den Monitor und den Ständer nicht an einer Stelle, die direktem Sonnenlicht ausgesetzt ist. Andernfalls kann es zu einer Fehlfunktion kommen.
- Schützen Sie den Monitor und den Ständer vor heftigen Stößen und Erschütterungen. Andernfalls kann der Monitor oder der Ständer beschädigt werden.
- Achten Sie darauf, dass alle Mitfahrenden die Sicherheitsgurte anlegen, um im Fall eines Unfalls das Verletzungsrisiko zu senken.
- Achten Sie bei der Installation des Monitors auf Folgendes:
 - Lassen Sie beim Monitorkabel etwas Spiel, damit die Sitzposition eingestellt werden kann, und befestigen Sie das Kabel sicher.
 - Achten Sie darauf, dass das Monitorkabel sich nicht in den beweglichen Sitzschienen verfangen und nicht darin eingeklemmt werden kann.

Avertissement

Le conducteur ne doit pas regarder, ni utiliser le moniteur en conduisant.

Précautions

- N'installez pas le moniteur et le support à un endroit exposé aux rayons directs du soleil, ceci risque de provoquer un dysfonctionnement.
- Ne soumettez pas le moniteur et le support à un choc violent, ce qui risque de causer des dommages.
- Bouclez toutes les ceintures de sécurité pour éviter un accident.
- Lorsque vous installez le moniteur, prenez garde à :
 - légèrement desserrer le cordon du moniteur, afin de permettre le réglage du siège, puis fixez solidement le cordon ;
 - ne pas emmêler, ni coincer le cordon du moniteur dans le rail du siège réglable.



Thank you for purchasing this Sony Headrest Monitor Kit.
 • This kit is designed for use with the XVM-H65.
 • You can mount this kit on the headrest of the left front seat of your car to enable viewing from the rear seats.
 • You can adjust the monitor angle for easiest viewing.

Car types in which you can mount this kit (1)

- A car with 2 headrest shafts of diameter ϕ 10 mm to 14 mm.
- A car with shafts spaced between 42 mm and 189 mm.

Note
 Depending on the car type, it may not be possible to mount this kit.

Parts list (2)

The numbers in the list are keyed to those in the instructions.

Installation diagram (3)

Mounting the kit in your car (4)

Caution
 You can mount this kit only to the left front seat of a car.

- Remove the headrest of the left front seat. Pull out the headrest while holding down the tab.
- Check the spacing between the headrest shafts. Refer to "Mounting to a headrest with close spacing between headrest shafts (1)" if the distance is shorter than 4.
- Loosen the 4 screws on the underside of the base and adjust to fit your headrest.
- Insert the headrest shafts into the 2 outer holes of the base and slide fully down. Secure with the 4 screws.

If it is difficult to insert the shafts (1-4 A) Carefully loosen the 2 hex bolts in the base with the hex wrench 6.
 If the shaft diameter is too small for the hole (13 mm or 10 mm) (1-4 B) Insert the spacers 3 (13 mm) or 5 (10 mm) in the holes.

- Insert the headrest in the seat and tighten the 2 hex bolts in the base securely with the hex wrench 6 (1-5 A). If the kit is not level after installing, loosen the hex bolts with the wrench 6, adjust the level, and retighten (1-5 B).

The table arm should usually be positioned parallel to the base.
 If the seat shape is non-standard and obstructs the table arm, or it is difficult to view the monitor, adjust the angle of the table arm (1-5 C).
Adjusting the angle of the table arm (1-5 D)

- Loosen the 5 screws of the table arm sufficiently.
- With the arm positioned at the desired angle, retighten the screws securely.

Note
 Before adjustment, be sure to loosen the 5 screws sufficiently to avoid damage to the gear parts. Also, do not force the table arm beyond its stop point as damage will occur (1-5 E).

Mounting the XVM-H65 (5)

Adjusting the angle of the monitor
 Tighten the angle adjuster after positioning the monitor at the desired angle.
 You can set the horizontal angle to any position within 180 degrees.

Mounting to a headrest with close spacing between headrest shafts (6)

- Remove the 5 screws of the table arm, remove the arm plate, and then remove the table arm from the base.
- Remove the 10 screws and remove plate 1 and plate 2.
- Place the shaft collar grips in the inner shaft holes.
- Reassemble plate 1 and plate 2.
- Reassemble the arm plate, and then the table arm.
- Mount the kit by following after step 3 of "Mount the kit in your car (1)," using the 2 inner holes (not the outer holes) of the base.

Note
 Be sure that the shaft collar grips are facing in the correct direction.

Wenn sich die Kopfstützenhalterungen nicht einsetzen lassen (1-4 A) Lockern Sie vorsichtig die 2 Sechskantschrauben an der Basis mit einem Sechskantschlüssel 6.
 Wenn der Durchmesser der Kopfstützenhalterungen für die Bohrung (13 mm oder 10 mm) zu klein ist (1-4 B) Setzen Sie die Abstandhalter 3 (13 mm) oder 5 (10 mm) in die Bohrungen ein.

Danke, dass Sie sich für diesen Kopfstützenmonitoreinbausatz von Sony entschieden haben.
 • Der Einbausatz ist für das Modell XVM-H65 gedacht.
 • Der Einbausatz wird an der Kopfstütze des linken Vordersitzes montiert, so dass Mitfahrer auf dem Rücksitz des Autos den Monitor im Blickfeld haben.
 • Der Winkel des Monitors lässt sich nach Bedarf einstellen.

In welchen Fahrzeugen kann dieser Einbausatz montiert werden? (1)

- Fahrzeuge mit 2 Kopfstützenhalterungen mit einem Durchmesser von ϕ 10 bis 14 mm.
- Fahrzeuge mit einem Abstand von 42 bis 189 mm zwischen den Kopfstützenhalterungen.

Hinweis
 Dieser Einbausatz kann nicht bei allen Fahrzeugtypen installiert werden.

Teilleiste (2)

Die Nummern in der Liste entsprechen denen in der Anleitung.

Installationsdiagramm (3)

Installation des Einbausatzes im Fahrzeug (4)

Vorsicht
 Dieser Einbausatz kann ausschließlich am linken Vordersitz des Fahrzeugs montiert werden.

- Nehmen Sie die Kopfstütze vom linken Vordersitz ab. Halten Sie die Lasche gedrückt und ziehen Sie die Kopfstütze heraus.
- Messen Sie den Abstand zwischen den Halterungen der Kopfstütze. Wenn der Abstand kleiner ist als 4, lesen Sie bitte unter "Installation bei geringem Abstand zwischen den Kopfstützenhalterungen (6)" nach.
- Lösen Sie die 4 Schrauben an der Unterseite der Basis und stellen Sie diese auf den Abstand zwischen den Kopfstützenhalterungen in Ihrem Fahrzeug ein.
- Setzen Sie die Kopfstützenhalterungen in die 2 äußeren Bohrungen der Basis ein und schieben Sie sie ganz nach unten. Arretieren Sie sie mit den 4 Schrauben.

Wenn sich die Kopfstützenhalterungen nicht einsetzen lassen (1-4 A) Lockern Sie vorsichtig die 2 Sechskantschrauben an der Basis mit einem Sechskantschlüssel 6.
 Wenn der Durchmesser der Kopfstützenhalterungen für die Bohrung (13 mm oder 10 mm) zu klein ist (1-4 B) Setzen Sie die Abstandhalter 3 (13 mm) oder 5 (10 mm) in die Bohrungen ein.

5 Setzen Sie die Kopfstütze wieder in den Sitz ein und ziehen Sie die 2 Sechskantschrauben an der Basis mit dem Sechskantschlüssel 6 fest (1-5 A).
 Wenn der Einbausatz nach der Installation nicht waagrecht ist, lockern Sie die Sechskantschrauben mit dem Sechskantschlüssel 6, richten Sie den Einbausatz waagrecht aus und ziehen Sie die Sechskantschrauben wieder an (1-5 B).

Der Haltearm muss normalerweise parallel zur Basis ausgerichtet werden.
 Wenn es sich um einen Sitz mit einer außergewöhnlichen Form handelt, der den Haltearm blockiert, oder wenn das Bild auf dem Monitor nicht gut zu erkennen ist, muss der Winkel des Haltearms eingestellt werden (1-5 C).

Einstellen des Haltearmwinkels (1-5 D)

- Lockern Sie die 5 Schrauben am Haltearm, so weit es nötig ist.
- Bringen Sie den Haltearm in die gewünschte Position und ziehen Sie die Schrauben wieder fest.

Hinweis
 Bevor Sie den Haltearmwinkel einstellen, lockern Sie unbedingt die 5 Schrauben so weit, dass kein Schaden am Scharnier entsteht. Biegen Sie den Haltearm nicht gewaltsam über den Anschlagpunkt hinaus. Andernfalls wird der Einbausatz beschädigt (1-5 E).

Montieren des XVM-H65 (5)

Einstellen des Monitorwinkels
 Bringen Sie den Monitor in die gewünschte Position und ziehen Sie dann die Winklereinstellvorrichtung fest. Der Winkel kann horizontal in einem Bereich von 180 Grad beliebig eingestellt werden.

Installation bei geringem Abstand zwischen den Kopfstützenhalterungen (6)

- Entfernen Sie die 5 Schrauben am Haltearm, entfernen Sie die Halterung und nehmen Sie dann den Haltearm von der Basis ab.
- Entfernen Sie die 10 Schrauben und die Platten 1 und 2.
- Setzen Sie die Bogenklemmen in die inneren Bohrungen ein.
Hinweis
 Achten Sie unbedingt darauf, dass die Bogenklemmen in die richtige Richtung weisen.
- Bringen Sie die Platten 1 und 2 wieder an.
- Bringen Sie die Halterung und dann den Haltearm wieder an.
- Installieren Sie den Einbausatz wie in Schritt 3 unter "Installation des Einbausatzes im Fahrzeug (4)" erläutert. Benutzen Sie jedoch statt der beiden äußeren die 2 inneren Bohrungen an der Basis.

Merci d'avoir fait l'acquisition du kit du moniteur d'appui-tête Sony.
 • Ce kit est conçu pour être utilisé avec le XVM-H65.
 • Vous pouvez monter ce kit sur l'appui-tête du siège avant gauche de votre voiture pour visionner un DVD depuis les sièges arrière.
 • Vous pouvez ajuster l'angle du moniteur pour une meilleure visibilité.

Types de voitures sur lesquelles vous pouvez monter ce kit (1)

- Voiture avec 2 tiges d'appui-tête d'un diamètre de 10 mm à 14 mm.
- Voiture avec des tiges espacées de 42 mm à 189 mm.

Remarque
 Selon le type de voiture, il se peut que ce kit ne puisse pas être monté.

Liste des pièces (2)

Les numéros de la liste correspondent à ceux des instructions.

Schéma d'installation (3)

Montage du kit dans votre voiture (4)

Précautions
 Vous pouvez monter ce kit uniquement sur le siège avant gauche d'une voiture.

- Otez l'appui-tête du siège avant gauche. Tirez sur l'appui-tête tout en appuyant sur le cran de blocage.
- Vérifiez l'espace entre les tiges de l'appui-tête. Reportez-vous à la section « Montage sur un appui-tête avec un léger espacement entre les tiges (1) » si la distance est inférieure à 4.
- Desserrez les 4 vis sous la base et effectuez les réglages sur l'appui-tête.
- Insérez les tiges de l'appui-tête dans les 2 orifices extérieurs de la base et enfoncez-les complètement. Fixez avec les 4 vis.
 Si vous avez des difficultés à insérer les tiges (1-4 A) Desserrez soigneusement les 2 écrous dans la base avec la clé 6.
 Si le diamètre de la tige est trop petit pour l'orifice (13 mm ou 10 mm) (1-4 B) Insérez les cales 3 (13 mm) ou 5 (10 mm) dans les orifices.
- Insérez l'appui-tête dans le siège et serrez fortement les 2 écrous dans la base avec la clé 6 (1-5 A).
 Si le kit n'est pas bien réglé après son installation, desserrez les écrous avec la clé 6, réglez le niveau et serrez de nouveau (1-5 B).

Le bras articulé doit généralement être parallèle à la base.
 Si la forme du siège n'est pas standard et que celui-ci gêne le bras articulé ou s'il est difficile de voir le moniteur, réglez l'angle du bras articulé (1-5 C).

Réglage de l'angle du bras articulé (1-5 D)

- Desserrez suffisamment les 5 vis du bras articulé.
- Le bras positionné à l'angle souhaité, serrez de nouveau les vis.

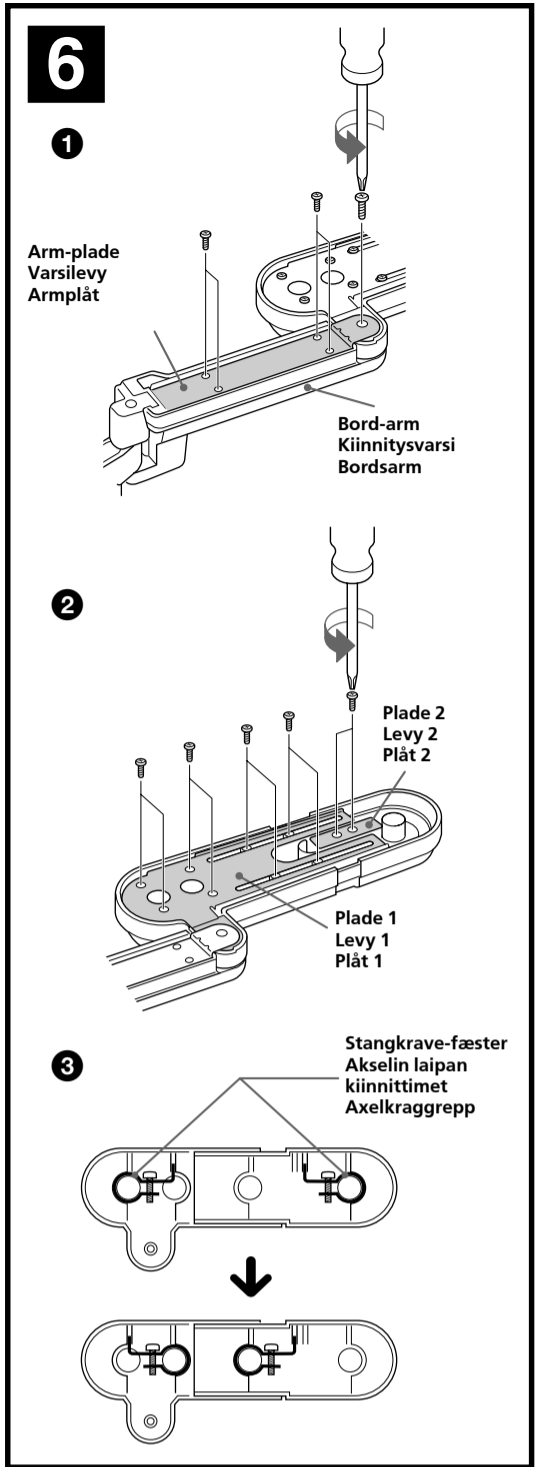
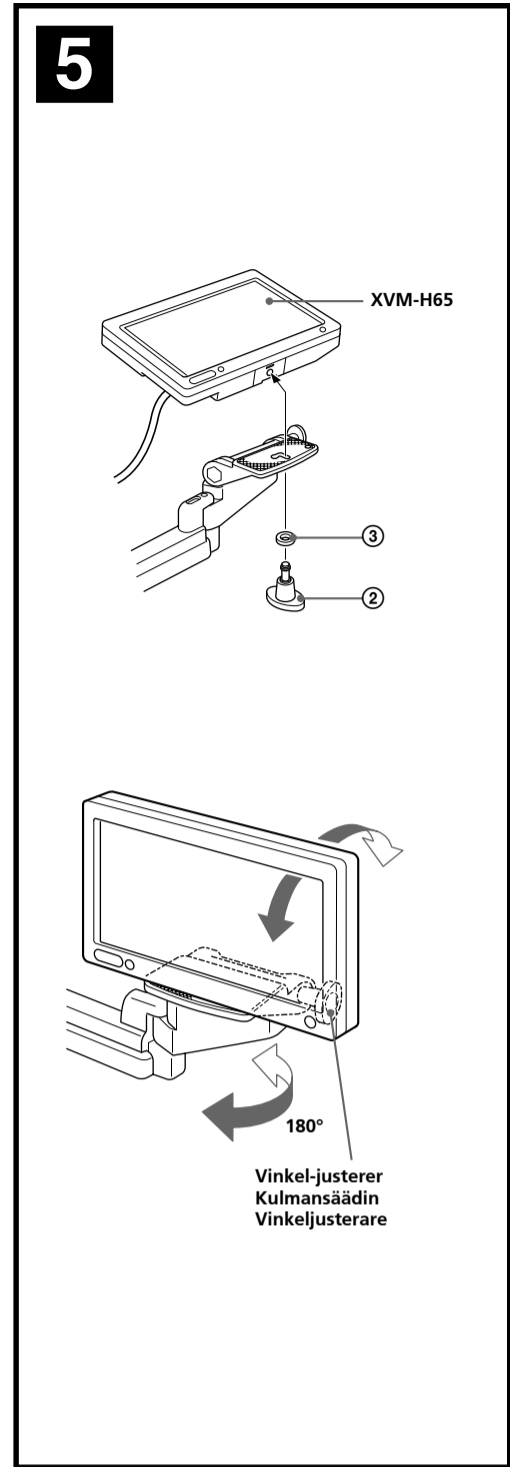
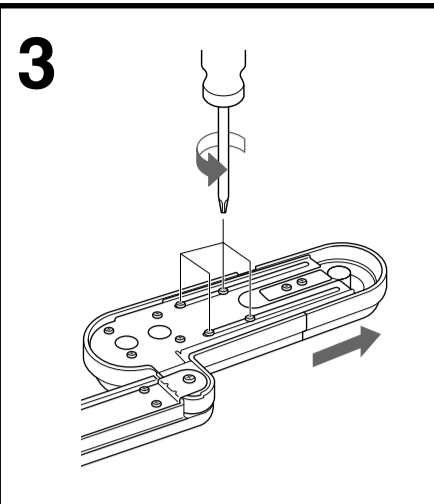
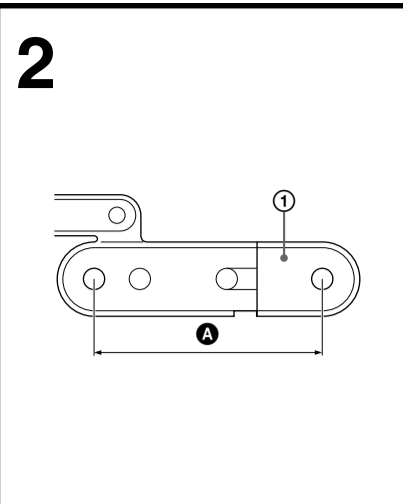
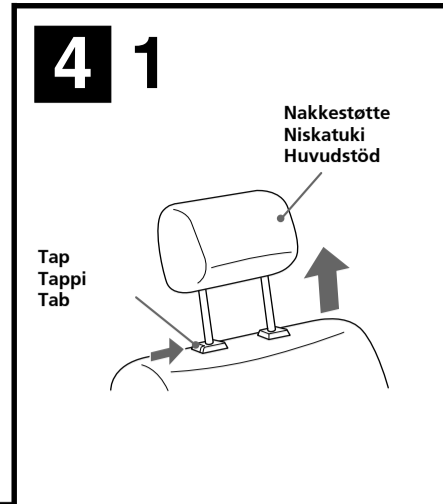
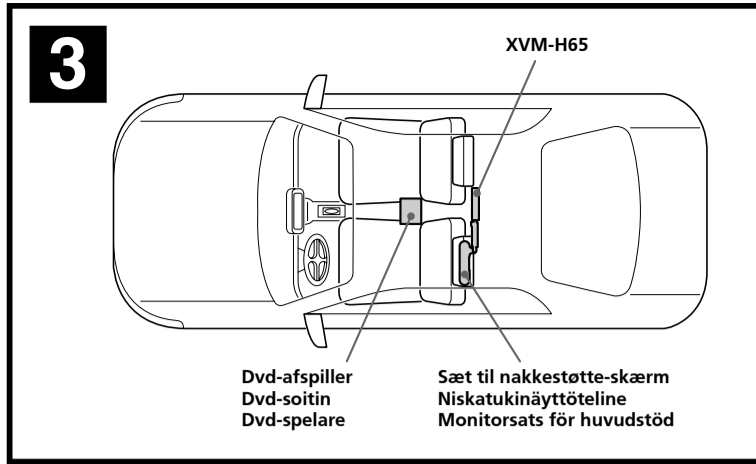
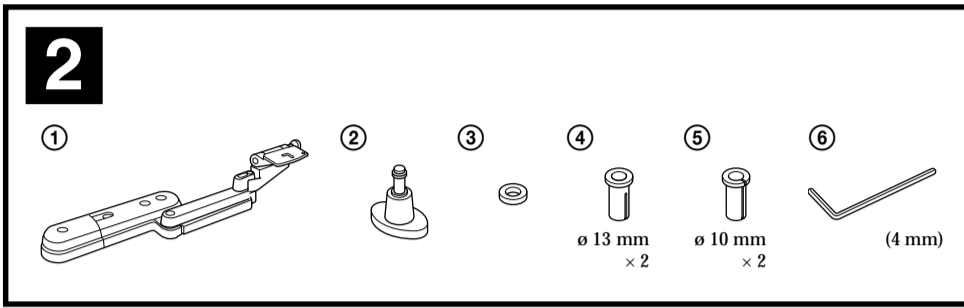
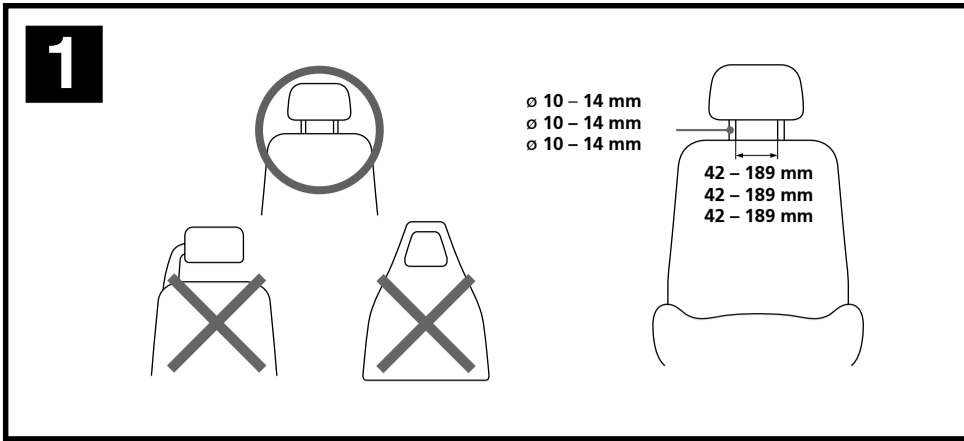
Remarque
 Avant le réglage, assurez-vous de desserrer suffisamment les 5 vis pour éviter d'endommager l'engrenage. De même, ne forcez pas le bras articulé au-delà de son point d'arrêt, sinon vous risquez de causer des dommages (1-5 E).

Montage du XVM-H65 (5)

Réglage de l'angle du moniteur
 Serrez l'ajusteur d'angle après avoir positionné le moniteur à l'angle souhaité.
 Vous pouvez ajuster l'angle horizontal dans un rayon de 180 degrés.

Montage sur un appui-tête avec un léger espacement entre les tiges (6)

- Otez les 5 vis du bras articulé, retirez le plateau du bras, puis le bras articulé de la base.
- Otez les 10 vis et retirez le plateau 1 et le plateau 2.
- Insérez les gaines des colliers des tiges dans les orifices internes des tiges.
Remarque
 Assurez-vous que les gaines des colliers des tiges sont dans la bonne direction.
- Assemblez de nouveau le plateau 1 et le plateau 2.
- Assemblez de nouveau le plateau du bras, puis le bras articulé.
- Montez le kit en suivant l'étape 3 « Montage du kit dans votre voiture (4) », à l'aide des 2 orifices internes (et non pas les orifices externes) de la base.



Advarsel

Føreren må ikke se på eller betjene skærmen ved kørsel.

Forsigtig

- Installer ikke skærmen og stativet på et sted, der er udsat for direkte sollys, da det kan forårsage funktionsfejl.
- Udsæt ikke skærmen og stativet for kraftige stød eller tryk, da der kan opstå beskadigelse.
- Spænd alle sikkerhedsbæltet for at undgå en alvorlig ulykke.
- Når du installerer skærmen, skal du sørge for at:
 - løsne skærmledningen lidt, så sædet kan justeres, og sætte ledningen godt fast.
 - undgå at skærmledningen vikles ind i eller kommer til at sidde fast i den justerbare sædeskinne.

Varoitus

Kuljettaja ei saa katsella eikä käyttää näyttöä ajon aikana.

Muistutus

- Älä asenna näyttöä tai telinettä paikkaan, jossa se altistuu suoralle auringonpaisteelle, koska tämä voi aiheuttaa siihen toimintavian.
- Älä kohdistaa liikaa voimaa näyttöön tai kolhi sitä sekä sen kiinnitystelinetä niiden vaurioitumisen estämiseksi.
- Kiinnitä kaikki turvavyöt vakavan loukkaantumisen estämiseksi.
- Näyttöä asentaessasi älä unohda:
 - löysätä hieman näytön liitäntäjohtoa istuimen säädön mahdollistamiseksi ja liitäntäjohtoon kiinnittämiseksi turvallisesti.
 - estää näytön liitäntäjohtoon tarttumista säädettävään istuinkiskoon tai kirstymistä tiukalle sen liikkeen johdosta.

Varning!

Føreren får inte titta på eller styra monitorn medan han kör.

OBS!

- Installera inte monitorn och stativet på en plats som utsätts för direkt solljus eftersom det kan orsaka ett fel.
- Utsätt inte monitor och stativ för kraftiga stötar eftersom skador kan uppstå.
- Fäst alla säkerhetsbälten för undvika en allvarlig olycka.
- När du installerar monitorn ska du se till att du:
 - lösar monitorkabeln en aning för att möjliggöra inställning av sätet och därefter fäster kabeln ordentligt.
 - förhindrar att monitorkabeln fastnar i eller skadas av de justerbara sätesskenorna.

Tillykke med dit køb af Sony sæt til nakkestotte-skærm.

- Dette sæt er beregnet til brug med XVM-H65.
- Du kan montere dette sæt på nakkestøtten på **venstre forsæde** i din bil, så skærmen kan ses fra bagsæderne.
- Du kan justere skærmvinklen til den bedste synsvinkel.

Biltyper, hvor dette sæt kan monteres (1)

- En bil med 2 nakkestøttestænger med en diameter på 10 mm til 14 mm.
- En bil med stænger med en indbyrdes afstand på mellem 42 mm og 189 mm.

Bemærk
Afhængigt af biltypen vil det ikke altid være muligt at montere dette sæt.

Liste over medfølgende dele (2)

Numrene på afbildningen henviser til de numre, der nævnes i teksten i denne vejledning.

Installationsdiagram (3)

Montere sættet i din bil (4)

Forsigtig
Du kan kun montere dette sæt på **venstre forsæde** i en bil.

- 1 Fjern nakkestøtten fra **venstre forsæde**. Træk nakkestøtten ud, mens du holder ned på tappen.
 - 2 **Kontroller den indbyrdes afstand mellem nakkestøtte-stængerne.** Se "Montere på en nakkestøtte med tæt indbyrdes afstand mellem nakkestøtte-stængerne (3)", hvis afstanden er kortere end 4.
 - 3 **Løsn de 4 skruer på undersiden af fod, og juster for at tilpasse til din nakkestøtte.**
 - 4 **Sæt nakkestøtte-stængerne ind i de 2 ydre huller på foden, og skyd helt ned. Skru fast med de 4 skruer.**
Hvis det er svært at sætte stængerne ind (4-4 A) Løsn forsigtigt de 2 sekskantbolte i foden med sekskantsnøglen 6.
- Hvis stangdiametern er for lille til hullet (13 mm eller 10 mm) (4-4 B)
Sæt mellemstykker 7 (13 mm) eller 8 (10 mm) i hullerne.

5 Sæt nakkestøtten ind i sædet, og stram de 2 sekskantbolte i foden godt til med sekskantsnøglen 6 (4-5 A).
Hvis sættet ikke er plant efter installation, skal du løsne sekskantboltene med nøglen 6, justere niveaue, og stramme til igen (4-5 B).

Bord-armen skal normalt være placeret parallelt med foden.
Hvis sædeformen ikke er af standardtypen og sidder i vejen for bord-armen, eller hvis det er svært at se skærmen, skal bord-armens vinkel justeres (4-5 C).

Justere bord-armens vinkel (4-5 D)
1 Løsn bord-armens 5 skruer tilstrækkeligt.
2 Stram skruerne godt til igen med armen placeret i den ønskede vinkel.

Bemærk
Inden justering skal du sørge for at løsne de 5 skruer tilstrækkeligt for at undgå beskadigelse af gear-delene. Undgå at tvinge bord-armen ud over dens stop-punkt, da det også vil forårsage beskadigelse (4-5 E).

Montere XVM-H65 (5)

Justere skærmens vinkel
Stram vinkel-justereren efter at have placeret skærmen i den ønskede vinkel.
Du kan indstille den vandrede vinkel til enhver position indenfor 180 grader.

Montere på en nakkestøtte med tæt indbyrdes afstand mellem nakkestøtte-stængerne (6)

- 1 Fjern bord-armens 5 skruer, fjern arm-pladen, og fjern derefter bord-armen fra foden.
- 2 Fjern de 10 skruer, og fjern plade 1 og plade 2.
- 3 Placer stangkrave-fæsterne i de indre stanghuller.
Bemærk
Sørg for at stangkrave-fæsterne vender i den rigtige retning.
- 4 Sæt plade 1 og plade 2 på igen.
- 5 Sæt arm-pladen, og derefter bord-armen på igen.
- 6 **Monter sættet ved at gå frem efter trin 3 i "Monter sættet i din bil (4)" vha. de 2 indre huller (ikke de ydre huller) på foden.**

Onnittelut tämän Sony:n niskatukinäyttötelineen hankinnasta.

- Tämä teline on suunniteltu käytettäväksi yhdessä XVM-H65:n kanssa.
- Voit asentaa tämän telineen autosi **vasemman etuistuimen niskatukeen**, jolloin näyttöä voi katsella niveaue, ja stramme til igen (4-5 B).
- Voit säätää näytön katselukulmaa katselun helpottamiseksi.

Autotyytit, joihin tämän telineen voi asentaa (1)

- Autot, joissa on kaksi niskatuen asennuskulua läpimitaltaan 10 – 14 mm.
- Autot, joiden kyseisten kullujen väli on 42 – 189 mm.

Huomautus
Auton tyypistä riippuen ei tätä telinettä ole välttämättä mahdollista asentaa.

Osaluettelo (2)

Luettelossa olevien osien numerot vastaavat ohjeissa annettuja numeroita.

Asennuskaavio (3)

Telineen asentaminen autoon (4)

Muistutus
Voit asentaa tämän telineen ainoastaan vasemman etuistuimenniskatukeen.

- 1 Irrota vasemman etuistuimen niskatuki. Vedä niskatuki ulos tappia samanaikaisesti painamalla.
 - 2 Tarkista niskatuen asennuskulujen välimatka. Lue lisätietoja kappaleesta "Asentaminen niskatukeen, jonka akselivälillä on pieni (6)", mikäli niskatuen akselivälillä on pienempi kuin 4.
 - 3 Löysää rungon alaosaan 4 kiinnitysuuvia ja säädä ne telineen sovitamiseksi niskatukeen.
 - 4 Aseta niskatuen tangot rungon kahteen ulomaiseen reikään ja paina ne kokonaan alas. Varmista kiinnitys 4 ruuvilla.
Mikäli kiinnitystankojen asettaminen reikiin on hankalaa (4-4 A) Löysää huolella rungon 2 kuusikulmapullittia kuusiokoloavaimella 7.
- Mikäli akselin läpimitta on liian pieni suhteessa reikään (13 mm tai 10 mm) (4-4 B)
Aseta reikiin holkit 8 (13 mm) tai 9 (10 mm).

5 Aseta niskatuki paikalleen istuimeen ja kiristä kunnolla kiinni runkoon 2 kuusiokolopullittia kuusiokoloavaimella 7 (4-5 A).
Eliet teline ole suorassa asennuksen jälkeen, löysää kuusiokolopullittia kuusiokoloavaimella 7, säädä taso suoraksi ja kiristä pultit uudelleen (4-5 B).

Kiinnitysvarren tulisi normaalisti olla rungon suuntaan.
Mikäli istuin ei ole vakio mallinen ja tulee kiinnitysvarren tielle, tai näytön näkeminen on hankalaa, säädä kiinnitysvarren kulmaa (4-5 C).

Kiinnitysvarren kulman säätäminen (4-5 D)
1 Löysää riittävästi kiinnitysvarren 5:tä ruuvia.
2 Kun kiinnitysvarsi on saatu haluttuun kulmaan, kiristä ruuvit kiinni kunnolla.

Huomautus
Löysää ennen säädön tekemistä 5:tä kiinnitysuuvia riittävästi nivelen osien vahingoittumisen välttämiseksi. Älä myöskään väkisin käänä kiinnitysvarsta ääriassennon yll, koska se voi tällöin vaurioitua (4-5 E).

XVM-H65:n asentaminen (5)

Näytön katselukulman säätäminen
Kiristä kulmansäädin kiinni sen jälkeen kun olet säätänyt näytön haluttuun kulmaan.
Voit säätää vaakakulman mihin asentoonsa tahansa 180 asteen sisällä.

Asentaminen niskatukeen, jonka akselivälillä on pieni (6)

- 1 Irrota kiinnitysvarren 5 ruuvia, siirrä varren levyä ja irrota sen jälkeen kiinnitysvarsi rungosta.
- 2 Irrota 10 kiinnitysuuvia ja irrota levyt 1 ja 2.
- 3 Aseta akselin laipan kiinnittimet sisempiin niskatuen asennusreikiin.
- 4 **Huomautus**
Tarkista, että akselin laipan kiinnittimet tulevat oikeaan suuntaan.
- 5 Asenna paikalleen levyt 1 ja 2.
- 6 Asenna paikalleen varsilevy ja sen jälkeen kiinnitysvarsi.
- 6 Asenna teline kappaleen "Telineen asennus autoon (4)" kohdan 3 mukaisesti käyttämällä rungon 2:tä sisempää reikää (ei ulompia reikiä).

Tack för att du köpt denna Sony monitorsats för huvudstöd.

- Satsen är konstruerad för användning med XVM-H65.
- Du kan montera den här satsen på huvudstödet på **vänster framsäte** i din bil, så att det går att titta från baksätarna.
- Du kan justera monitorvinklen för bekvämast visning.

Biltyper i vilka du kan montera den här satsen (1)

- En bil med 2 huvudstödsaxlar med diameter 10 mm till 14 mm.
- En bil med axlar som har ett mellanrum på mellan 42 mm och 189 mm.

Observera!
I vissa biltyper kan man inte montera den här satsen.

Förteckning över delar (2)

Numren in förteckningen motsvarar de som finns i instruktionerna.

Installationsschema (3)

Montera satsen i din bil (4)

Varning!
Satsen kan monteras endast på **vänster framsäte** i en bil.

- 1 Ta bort huvudstödet från **vänster framsäte**. Dra ut huvudstödet medan du håller ner knapp.
- 2 **Kontrollera avståndet mellan axlarna till huvudstödet.** Se avsnittet "Montera på ett huvudstöd med litet avstånd mellan axlarna (6)" om avståndet är kortare än 4.
- 3 **Lösa 4 skruvar på basens undersida och justera för att passa huvudstödet.**
- 4 **Sätt in huvudstödsaxlarna i de 2 yttre hälen i basen och för ner hela vägen. Fäst med 4 skruvar.**
Om det är svårt att sätta i axlarna (4-4 A) Lösa försiktigt de 2 insexskruvarna i basen med insexnyckeln 8.
Om axeldiametern är för liten för hålet (13 mm eller 10 mm) (4-4 B)
Sätt in mellanlaggen 9 (13 mm) eller 10 (10 mm) i hälen.

5 Sätt in huvudstödet i sätet och dra åt de 2 insexskruvarna i basen ordentligt med insexnyckeln 8 (4-5 A).
Om satsen inte sitter vaggigt efter installation, lossa du insexskruvarna med nyckeln 8. Justera nivån och drar åt (4-5 B).

Bordsarmen ska normalt vara placerad parallellt med basen.
Om sätets form är ovanlig och hindrar bordsarmen, eller om det är svårt att se monitorn, justerar du bordsarmens vinkel (4-5 C).

Justera bordsarmens vinkel (4-5 D)
1 Løsa bordsarmens 5 skruvar tillräckligt.
2 Med armen placerad i önskad vinkel, drar du åt skruvarna ordentligt.

Observera!
Före justering ska du se till att lösa de fem skruvarna tillräckligt för att undvika skada på växeldelarna. Du ska inte heller tvinga bordsarmen bortom dess stoppunkt eftersom det kan leda till skador (4-5 E).

Montera XVM-H65 (5)

Justera monitorns vinkel
Dra åt vinkeljusteraren när du har placerat monitorn i önskad vinkel.
Du kan ställa in horisontell vinkel i vilket som helst läge inom 180 grader.

Montera på ett huvudstöd med litet avstånd mellan axlarna (6)

- 1 Ta bort bordsarmens 5 skruvar, ta bort armpiäten och ta därefter bort bordsarmen från basen.
- 2 Ta bort de 10 skruvarna och ta bort plät 1 och plät 2.
- 3 Placera axelkraggreppen i de inre axelhålen.
Observera!
Kontrollera att axelkraggreppen är vända i rätt riktning.
- 4 Sätt tillbaka plät 1 och plät 2.
- 5 Sätt tillbaka armpiäten och därefter bordsarmen.
- 6 **Montera satsen genom att följa steg 3 i avsnittet "Montera satsen i din bil (4)", med de två inre hälen (inte de yttre hälen) i basen.**